



**ទម្រង់បែបបទបណ្តឹងតវ៉ានៃច្បាប់ស្តីពីការហាមមិនឱ្យហៅចូលលេខទូរសព្ទ**

ការិយាល័យការពារអ្នកប្រើប្រាស់  
(Bureau of Consumer Protection)  
4801 Atlantic Avenue  
Erie, PA 16506

1-888-777-3406

donotcall@attorneygeneral.gov  
www.attorneygeneral.gov

ទម្រង់បែបបទនេះត្រូវតែបំពេញនៅជា **ភាសាអង់គ្លេស**។

ឈ្មោះរបស់អ្នកបកប្រែ

លេខទូរសព្ទរបស់អ្នកបកប្រែ

**ព័ត៌មានរបស់អ្នក**

តម្រូវឱ្យបំពេញព័ត៌មាននៅកន្លែងដែលបានដាក់សញ្ញា (\*)។

- សូមគូសដឹក ប្រសិនបើអ្នក ឬសមាជិកគ្រួសារជិតស្និទ្ធគឺជាសមាជិកកងយោធពលឬអភិវឌ្ឍន៍។
- សូមគូសដឹក ប្រសិនបើអ្នកមានអាយុ 60 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាងនេះ។

ឈ្មោះ\* (ដូចដែលវាបង្ហាញនៅលើការចុះឈ្មោះលើបញ្ជីនៃច្បាប់ស្តីពីការហាមមិនឱ្យហៅចូលលេខទូរសព្ទ)

អាសយដ្ឋានផ្លូវ\*

ទីក្រុង\*

រដ្ឋ\*

លេខកូដតំបន់ 5 ខ្ទង់\*

ខោនធី\*

លេខទូរសព្ទល្អបំផុត\*

ជម្រើសលេខទូរសព្ទផ្សេង

អ៊ីមែល តាមរយៈការផ្តល់អាសយដ្ឋានអ៊ីមែលរបស់អ្នក  
អ្នកយល់ព្រមទទួលយកការទំនាក់ទំនងតាមអ៊ីមែលពីការិយាល័យអគ្គមេធាវីរបស់រដ្ឋ Pennsylvania។

**ព័ត៌មានលម្អិតអំពីការហៅទូរសព្ទ**

តម្រូវឱ្យបំពេញព័ត៌មាននៅកន្លែងដែលបានដាក់សញ្ញា (\*)។

កាលបរិច្ឆេទនៃការហៅទូរសព្ទ

រយៈពេលនៃការហៅទូរសព្ទ

ពេលព្រឹក  
ពេលរសៀល

ក្រុមហ៊ុនតំណាងឱ្យអ្នកដែលហៅទូរសព្ទត្រូវបានធ្វើឡើង

លេខទូរសព្ទដែលបានទទួលការហៅទូរសព្ទ\*

តើអ្នកណាជាអ្នកផ្តល់សេវាទូរសព្ទរបស់អ្នក?

សេវាទូរសព្ទរបស់អ្នកគឺ (ជ្រើសរើសមួយ)\*:

- សេវាទូរសព្ទលើកុំព្យូទ័រនៅកន្លែងលំនៅដ្ឋាន
- ឥតខ្សែ/ទូរសព្ទចល័ត
- អាជីវកម្ម

តើការហៅទូរសព្ទចាប់ផ្តើមដោយរបៀបណា? (ជ្រើសរើសមួយ):

ប្រតិបត្តិការបន្តផ្ទាល់  ស្វ័យប្រវត្តិ / ថតទុកមុន / រ៉ូបូ

ផ្សេងទៀត- ប្រសិនបើផ្សេងទៀត តើមួយណាដែលល្អបំផុតពិពណ៌នាការហៅទូរសព្ទ?

ទូរសារសំឡេង/បឺប

ផ្តាច់ទំនាក់ទំនង/គ្មានសំឡេង

តើអ្នកមានលេខសម្គាល់អ្នកហៅទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

លេខទូរសព្ទរបស់អ្នកហៅទូរសព្ទ\* \_\_\_\_\_

ការហៅទូរសព្ទទៅលេខនោះវិញ (ប្រសិនបើបានផ្តល់) \_\_\_\_\_

ឈ្មោះលេខសម្គាល់អ្នកហៅទូរសព្ទ \_\_\_\_\_

តើការហៅទូរសព្ទ ឬសារត្រូវបានកត់ត្រានៅលើសេវាសារជាសំឡេងរបស់អ្នក

ឬម៉ាស៊ីនឆ្លើយតប?  បាទ/ចាស  ទេ

តើអ្នកបានរក្សាទុកការកត់ត្រាសារនោះទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

តើអ្នកហៅទូរសព្ទបដិសេធមិនបញ្ជាក់អត្តសញ្ញាណខ្លួនឯង ឬក្រុមហ៊ុនដែរឬទេ

នៅពេលអ្នកសួរមែនដែរឬទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

តើអ្នកហៅទូរសព្ទបានបង្ហាញគោលបំណងនៃការហៅទូរសព្ទដែរឬទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

តើផលិតផល ឬសេវាកម្មត្រូវបានផ្តល់ជូន ឬប្រធានបទនៃសារនោះគឺជាអ្វី?

តើទូរសព្ទរបស់អ្នករោងទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

តើអ្នកបានឆ្លើយការហៅទូរសព្ទដែរឬទេ?  បាទ/ចាស  ទេ

ប្រសិនបើអ្នកបានរៀបរាប់ថាអ្នកស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជីហាមមិនឱ្យហៅទូរសព្ទ តើអ្នកហៅទូរសព្ទនោះនិយាយអ្វីខ្លះ?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## ព័ត៌មានផ្សេងទៀត

### តើអ្នកមានពូជសាសន៍ ឬជាតិសាសន៍អ្វី?

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> ដើមកំណើតអេស្ប៉ាញ/អាមេរិកឡាទីន                                    | <input type="checkbox"/> ជនជាតិអាស៊ី         |
| <input type="checkbox"/> សម្បុរស (មិនមែនដើមកំណើតអេស្ប៉ាញ/អាមេរិកឡាទីន)                    | <input type="checkbox"/> ជនជាតិដើមអាមេរិក    |
| <input type="checkbox"/> ជនជាតិអាមេរិកស្បែកខ្មៅ/អាហ្វ្រិក (មិនមែនជនជាតិហ៊ីស្ប្រិច/ឡាទីណូ) | <input type="checkbox"/> កូនកាត់ពីរជាតិសាសន៍ |
| <input type="checkbox"/> ជនជាតិដើមហាវ៉ៃ និងកោះប៉ាស៊ីហ្វិក                                 | <input type="checkbox"/> ផ្សេងទៀត            |
|   | <input type="checkbox"/> ជ្រើសយកមិនឆ្លើយ     |

## ព័ត៌មានដែលអ្នកគួរដឹង

ច្បាប់ស្តីពីការហាមមិនឱ្យហៅចូលលេខទូរសព្ទផ្តល់នូវការលើកលែងជាច្រើន ដែលអ្នកទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍អាចហៅទៅផ្ទះរបស់អ្នក ទោះបីជាឈ្មោះរបស់អ្នកត្រូវបានចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីហាមមិនឱ្យហៅចូលលេខទូរសព្ទក៏ដោយ។ ការលើកលែងទាំងនោះរួមមានការហៅទូរសព្ទពី៖

- អ្នកទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍ហៅតាមសំណើរហ័សរបស់អ្នក។
- អង្គការសប្បុរសធម៌/មិនរកប្រាក់កម្រៃលើកលែងពន្ធ អង្គការអតិថយុទ្ធជនដែលរៀបចំដោយសហរដ្ឋអាមេរិក សភា និងការអំពាវនាវដែលធ្វើឡើងក្នុងនាមបេក្ខជននយោបាយ ឬគណបក្សនយោបាយ។
- អ្នកទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍ហៅទូរសព្ទដោយយោងទៅលើបំណុល កិច្ចសន្យា ការទូទាត់ ឬការអនុវត្តដែលមានស្រាប់។
- អ្នកទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍ដែលមានទំនាក់ទំនងអាជីវកម្មជាមួយអតិថិជនទូរសព្ទលំនៅ ឋានក្នុងរយៈពេល 12 ខែមុនការហៅទូរសព្ទ។

បន្ថែមពីលើច្បាប់ស្តីពីការហាមមិនឱ្យហៅទូរសព្ទរបស់ PA អ្នកត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យសួរអ្នកលក់ទូរសព្ទលេខឱ្យដកឈ្មោះរបស់អ្នកចេញពីបញ្ជីហៅទូរសព្ទរបស់ពួកគេ។ អ្នកទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍ដែលបរាជ័យក្នុងការធ្វើដូច្នោះគឺបំពានច្បាប់។ នៅពេលដែលអ្នកបានចុះឈ្មោះ... សូមចងចាំថាចាប់តាំងពីបញ្ជីត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រចាំត្រីមាស អ្នកអាចរំពឹងថានឹងមានការពន្យារពេលរវាងពេលវេលាដែលអ្នកចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីហាមមិនឱ្យហៅទូរសព្ទ និងពេលវេលាដែលទិដ្ឋារទូរគមនាគមន៍ត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យហៅមកអ្នក។

## សូមអានដោយប្រុងប្រយ័ត្ន

អគ្គមេធាវីមិនអាចដើរតួជាមេធាវីផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នកបានទេ។ ក្នុងនាមជាទីភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ មុខងារចម្បងរបស់ការិយាល័យអគ្គមេធាវីគឺតំណាងឱ្យសាធារណជនទូទៅ ដោយអនុវត្តច្បាប់ហាមឃាត់ការប្រព្រឹត្តិដោយក្លែងបន្លំ ឬការប្រព្រឹត្តិពាណិជ្ជកម្មបោកប្រាស់។

**ព័ត៌មានដែលអ្នកផ្តល់នឹងត្រូវបានប្រើនៅក្នុងការប៉ុនប៉ង ដើម្បីដោះស្រាយបណ្តឹងរបស់អ្នក ហើយអាចត្រូវបានចែករំលែកជាមួយភាគីដែលប្តឹងតវ៉ា។**

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថាព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ឱ្យគឺពិត និងត្រឹមត្រូវតាមចំនេះដឹង ព័ត៌មាន និងជំនឿរបស់ខ្ញុំយ៉ាងល្អបំផុត។